

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A hazai szállodások, vendéglősök, kávéosok, pinczerek s kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete“, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet“ a „Székesfejervár pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczér betegsegelyző-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Révkomaromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata“, az „Árad partársulata“-nak, a „Szabackai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosok egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosok kávéosok és italmérők ipartársulata“-nak, a „Miskolci pinczér egylet“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok és pinczerek egyleté“-nek, a „Székesfejervári vendéglősök központi mozgalmi bizottságának, A „Budapesti főpinczerek óvadék letéti társasága mint szövetezet, a „Győri vendéglősök, kávéosok, italmérők ipartársulata“-nak a „Temesvári kávéos és vendéglős ipartársulata“-nak

## HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre	12 kor.	Félévre	6 kor.
Háromnegyed évre	9 „	Évnegyedre	3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

**IHÁSZ GYÖRGY.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**VII. kerület, Akácfa-utca 7-ik szám.**

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

### Álljunk sikra!

Még mindig ott vagyunk, a hol voltunk. Látóörünk nem szélesedett s társulati életünk még mindig azon a színvonalon teng, leng, hol a megalakuláskor kuczorgott.

Igazi kuczorgás a vendéglősök közléte. Semmi érzékünk ahhoz, hogy az általános társadalom s az állam fejlődése minő befolyással van ipari viszonyainkra.

Az idők változásának hatását érezzük, nyögjük ugyan, de a legnagyobb helyzet sem tudja velünk megértetni azt, hogy a közéletben szerepet kell magunknak kiereszkölni, hogy befolyást gyakorolhassunk.

A magyar ipar és kereskedelem a legválságosabb körülmények között szinylódik, úgy, hogy a kormány és a törvényhozás sürgős intézkedések kényszere előtt áll.

Ipari törvényeink s intézményeink reformja elodázhatlan s a kormány munkához is látott.

Hogy a reformok az ipari viszonyoknak megfeleljenek, minden szakma érdekeltjei megtették a lépéseket, hogy véleményükről, óhajukról a törvénytervezet készítője közvetlenül és behatón értesülhessen.

Jövendő sorsunk alakulásának legfontosabb szerve az ipari tanács, a kereskedelmi kormány informáló közege.

A tanácsot a kereskedelmi miniszter most ujja szervezte úgy, hogy abban az összes szakmák képviselve vannak, egyedül a vendéglősök vannak kirekesztve.

Ezt a mellőzést nem annak tulajdonítjuk, mintha a miniszter a vendéglős-ipar fontosságát kicsinyelné, hanem annak, hogy úgy országos szövetségünk, mint ipartár-

sulataink elmulasztották a minisztert erre felkérni.

Ez öreg hiba, a minek végzetes következményei lehetnek ránk. Éppen ezért szó nélkül nem hagyhatjuk.

Kérjük, követeljük az országos szövetség vezetőségétől, hogy küldöttiségileg kérje föl a minisztert, hogy pótlólag nevezzen ki az ipartanácsba vendéglősöket is.

Meg vagyunk győződve, hogy a miniszter a legnagyobb készséggel teljesíti méltányos kívánalmunkat, annál is inkább, mert a kereskedelem mostani minisztere különös súlyt fektet arra, hogy hazánkban az idegen-forgalom emeltessék.

Az idegen-forgalomnak pedig a vendéglős-ipar az alapja, tehát vajmi fura volna föltételeznünk *Hieronymiról*, erről a mély tudású, komoly szándéku államférfiúról, hogy a mi véleményünket meghallgatni ne akarná. Ilyen föltevéssel csak sérthetnők közéletünk e kiváló harcosát, a ki a munka embere: tapasztalatokon indul, igazságra törekszik s eredményeket akar produkálni.

Éppen ezért ismételtlen hangoztatjuk, hogy az ipartanácsból való kimaradásunk nem jelenti iparunk lealázását, hanem a magunk éretlenségét, melynél fogva nem tudjuk meglátni azokat a finom és ezernyi szálakat, a melyek szakmánkat az általános társadalmi és állami viszonyokhoz kötik.

Mi külön állunk a közélet harczaiban s ha viszünk is néhányan abban egy kis szerepet, ezt mindig vendéglős mivoltunk elhagyásával tesszük.

Ennek nem szabad így maradnia. Ott kell mindenütt lennünk, a hova a polgári jogok és köteles-

ségek hívnak s mint önálló és nagy fontosságú iparág, a magunk különleges reprezentációjáról nem szabad lemondanunk soha.

Ezt, hamásképpen nem megy, áldozattal iski kell vívnunk magunknak.

Sőt szakérdekeink érvényesítésében még tovább is kell mennünk.

Minden téren oda kell hatnunk, hogy iparunk képviselve legyen. A községi és vármegyei üléstermekből, a törvényhozás házából ne hiányozzunk.

Tartsunk össze s kövessünk el mindent, hogy szakmánk jeleseit bejuttassuk a politikai küzdelmek arénájába.

Évtizedek óta hangoztatjuk ennek a szükségét s a szebb jövő zálogául tekintjük azt, hogy budapesti ipartársulatunk egyik minapi reggelijén kiváló szaktársak azt az eszmét vetették föl, hogy az országgyűlési képviselő-választások alkalmából léptessünk föl vendéglősjelölteket.

Az eszme lelkes viszhangra talált s a társaság elhatározta, hogy akciózt indít s egy a főváros, mint a vidék vendéglőseit felhívja arra, hogy mindent kövessenek el jelöltjeink győzelme érdekében.

Mindennél jobban bizonyítja az eszme villanyozó hatását, hogy a társaság mindjárt ki is mondotta, hogy a vendéglősök jelöltjei *Gundel János, Stadler Károly, Glück Frigyes, Petánovits József, Ehm János, és Ihász György* lesznek.

De bárkik legyenek is, a fő az, hogy legyenek jelöltjeink s hogy közülük mentől többen kerüljenek az ország házába.

Ezt úgy érhetjük el, ha ipar érdekeinket fölismerjük s mind-

egyikünk valamennyiönkért mindent elkövet, hogy szaktársaink győzelmeskedjenek.

Mint hogy a választások idő előtt is bekövetkezhetnek, eleve figyelmeztetjük a vendéglősöket a készülődésre és az összetartásra.

Álljunk ki a sikra s ne csak üzleteinkben, hanem a forumon is vendéglősök maradjunk!

### A szállodai és vendéglői alkalmazottak nemzetközi genfi szövete.

A genfi szövetezet budapesti fiókja f. hó 25-én tartotta évi közgyűlését a „Clotild-“ kávéházban. A nagy számban összegyűlt tagokat Varga István elnök üdvözlötte s szép beszédben esetelte a szövetezetet üdvös czélját s áldásos működését. A szövetezet működése az egész világra kiterjed, tagjait, bárhol legyenek is, segíti betegségükben és munkahiány esetén, sőt nyugdíjban is részesíti. Védi, gyámolítja őket s a külföldön vándorlókat iparkodik munkához juttatni. A szövetezetet 1877-ben alakult s ma már nagy töke fölött rendelkezik. Fiókjai vannak Amerikában, Afrikában s a Kanári-szigeteken. A magyarországi fiók is megerősödött s tagjainak száma évről évre növekedik. Ez kívánatos is, mert a pinczereknek világ-látót embe-eknek kell lenniük s így nagy szükségük van arra, hogy egy hatalmas nemzetközi szervezet ótalma alatt lehessenek. A szövetezetnek gondosan szerkesztett közlönye is van, a melyben mindenféle nyelven olvashatók a közlemények, tehát magyarul is. A közgyűlés elhatározta, hogy az alapszabályokat magyarra fordíttatja és *lapunkban közölteti*, hogy a magyar pinczérség alaposan megismerhesse a szövetezetet. A magunk részéről is melegen ajánljuk a pinczerek figyelmébe. — Ezután üdvözlötte a tagok éljenzése között *Ihász Györgyöt*, a ki lapjában oly odaadással küzd a pinczerek érdekében. *Ihász* megköszönve a kitüntető fogadtatást, kijelentette, hogy mindenkor igyekezik a szövetezetet támogatni. E végből följajánlotta, hogy a szövetezetet alapszabályait a lapjában kinyomatja s hivatalos használatra abból külön lenyomatokat is készítet. Az elnök megköszönve az áldozatkészséget, felhívta a tagokat a lap pártolására és terjesztésére. Végül az elnök megható szavakban emlékeztet meg a szövetezeti fiók elhunyt pénztárosáról, *Knézevits-ről*, a kinek oly szép érdemei vannak a magyar fiók fölvirágoztatása körül. A közgyűlés elhatározta, hogy, a mint módjában lesz, emléket állíttat volt pénztárnoka sírjára. — A különböző jelentésekből kiemeljük a következőket. Az egyesületet az új év alkalmából üdvözlötte *Valentin Samu Párisból*, *Kovácsik Károly Kairóból*. — A szövetezet magyar fiókjának a múlt évben 5 halottja volt, a kiknek emlékét jegyzőkönyvileg örökítik meg. Legutóbb új tagokul a következők léptek be: *Ecker János, Neizer Ferencz, Urbán Lőrincz és Dankovszky Ede*. Fölvételre jelentkezett *Deszta Károly*.

A közgyűlésen a következő tagok vettek részt: *Kratochwill Ede, Gutheil Aladár, Dankovszky Ede, Wlajkov Dezső, Fehér Ferencz, Zimmer Ferencz, Waldner József, Hoffmann Dénes, Pucher Alajos, Kávássy Károly, Kinzl Antal, Eckel János, Löhnert Máttyás, Kittl Nándor, Paulovits János, Bakos Gyula*.

## Az új szabályrendelet.

A fogadó, vendéglő-, kávéház- és kávémérő-iparnak Budapesten gyakorlására új szabályrendeletet adott ki a székesfőváros az 1884. évi XVII. törvényezikk 10 §-ának a.) pontja alapján.

Az új szabályrendelet a vendéglősökre két fontos és üdvös intézkedést tartalmaz.

Az egyiket a 4. § tartalmazza, a melynyiben ez kimondja, hogy az *iparendély kiadásánál az ipartársulat véleményét is tartozik az előljárásság meghallgatni*.

Másik nagy fontosságu újítást a 25. § tartalmazza, a mely így szól:

„A főváros területén levő vendéglők a nap és az éjjel minden szakában nyitva tarthatók.“

Ez tehát eltörli a zárórát, a mely annyi rendőri zaklatásnak tette ki a vendéglőst s a mely egyáltalán nem felelhet meg egy világváros viszonyainak.

A nyitva tartás korlátozását a rendőrfőkapitány kérheti közérköcsi és biztonsági okokból, sőt ezt, ha a biztonság érdeke sürgősen követeli, rövid időre a maga hatáskörében felfüggesztheti, illetőleg zárórát állapíthat meg.

Vendéglőkben rézfúvós, dobos zenekarok éjjel 11 óráig, vonós zenekarok 1 óráig játszhatnak.

A kávéházaknak sincs zárórájuk.

A kávéházak nyitvatartási ideje reggel 3 órától esti 11 óra.

Tisztességes nőket alkalmazhatnak a vendéglőkben, de azok május eisejétől szeptember 30-ig csak este 9 óráig, október 1-től pedig este 8 óráig tarthatók szolgálatban.

A zenélési határidő bucsukor, farsang utolsó napján és Szilveszterkor reggel 3 óráig tart.

## Visszhang.

Madár távlatból szemlélem, miként röppitnek a dum-dum lövegek *Mitrovác*z Adolf felé, és így nem kell távcső, hogy kivesszem, hogy ki irányítja ezeket.

Különbön azon ténykörülmény, hogy *F. Kiss Lajos* urnak a nyug.-egyesület igazgatóságához annak idején beadott felebbezése eljuttatott, szintén eléggé megvilágítja a kérdést. Azért nem értem azt, hogy amidőn *F. Kiss Lajos*nak *Mitrovác*z személyével oly kegyesen foglalkozni méltóztatik, miért beszél többes számban. Hisz egyedül az ő kezében látom a fekete mázba mártott ecsetet.

Őn, igen tisztelt *Kiss* ur, beszél az O. M. P. egyesületről, annak dicső hajnaláról, a sebzett oroszlánról, egy nevezetes ülésen a budapesti pinczeregylet elnökének halgatag magatartásáról, a 20 kor. birságról stb. ellenben halgat a saját kötelesség-mulasztása következményeiről, a gyufagyárról, egyéb — *Kiss* ur szerint diffamáló — birságról, stb.

Én ezeket tünődés nélkül megértem és mondhatom, hogy erős meggyőződés, hogy a személyes gyűlölet — az emberi indulatok e csunya fajtája nem *Mitrovác*z Adolf részéről, hanem *F. Kiss* Lajos szerkesztő ur részéről támasztatik, amit eléggé bizonyít már az is, hogy tendenciózusan emlegeti *Mitrovác*z dus jövedelmét. Kérdem, mi köze ennek az ügyhöz? Mit vonhat le *Mitrovác*z becsületéből, egyeni ér-

tékéből, amidőn a közjó védelmében 20 kor. birságra ítéltetett? Az „ő“ pitvarában nincs söpörni való. — Amidőn egyeletünk igazságos ügye érdekében sikra szállt, közügyein-kért önzetlenül, ideálizmussal, nemes intencióktól vezérelve működött. Lehet ugyan itt ott némelyeknek kellemetlen, lehetnek hibái is; de mindezek nem lehetnek oly nagy mérvűek, hogy jogczimet adjanak a megkezdett hajszára. — Ne gabalyítsa össze *Kiss* ur a helyzetet, ne beszéljen többes számban, hanem a maga nevében; így legalább tudja mindenki, hogy az ön kritikája nem pártatlan, tehát nem is lehet igazságos.

*F. Kiss* Lajos ur szellemi kincstárából nem fog oly nagy fény kiáradni, hogy az minket elvakítson, — minket, a kiket volt alkalma *Kiss* urnak *Mitrovác*z oldalán látni egyetemlegesen.

Mert hogy *Mitrovác*z nekünk pinczereknek, iparunknak úgy mint intézményeinknek mit ér, azt első sorban mi tudjuk megítélni és méltányolni és nem *Kiss* ur. És mert tudjuk méltányolni, tartottam szükségesnek mindezeket elmondani, nem pedig mintha *Mitrovác*z-nak védő-bástyára volna szüksége. Korántsem, hisz az ő egyénisége vértelve van önzetlen cselekvéseinek tényeivel; a dum-dum-lövegek nem sebezhetik meg, visszapattannak.

Az intrika ugyan előidézhet pillanatokra homályos pontokat az igazság egén, de ez csak arra alkalmas, hogy azután annál nagyobb világosság áradjon.

*Ébenhő Károly,*

a „budapesti pinczér-egylet“ titkára.

### Lélek-kufárság a vidéki szállodákban.

Iparunkra éppen oly szegényletes, mint a milyen botrányos üzelmeket leplezett le a szegedi rendőrség. Egy följelentés folytán kiderítette, hogy némely vidéki szálloda titkos bordély ipart űz oly formán, hogy úgy nevezett szoba-asszonyoknak bérbé adják a szobalánytartást, a kik a testükkel megkeresett pénz nagyobb részével a szobaasszonynak, és a szállodásnak adóznak.

Zomborban az egyik szálloda (16 szobával), 600 forint kauciót vesz a szobaasszonytól. Ezenkívül fizet ez a hölgy havonként 100 forint költséget különféle címenek, ő fizeti a szobalányt stb. — Szabadkán is az egyik szállodában a szobaasszonyi jog 300 forint kaucióval, 100 forintra rugó havi költséggel jár. — Nagybecskerekben 100 forint óvadék teendő és 80 forint a havi kiadás. Mindezt a havi kiadást erkölcselenséggel keresik meg és a derék, becsületes szállodatulajdonosok zsebébe vár dorolnak ezek a becsületlen pénzek. Alig van kivétel a vidéken. A rendőrhatalóságok ezt mindenütt ismerik, mindenütt tudják. Tudják a belügyminisztériumban is. Tudják — fájdalom — a külföldön. És nem akad senki, aki az orszagnak ezt a rettenetes szegényét, e nagy bűnnek a kiirtását megoldaná, ha kell, azzal, hogy az ilyen gazságot vonják ki a kihágások köréből a büntető törvény szigora alá.

Nagy gyalázata ez iparunknak s így kívánatos, hogy az országos szövetség erélyes lépéseket tegyen az ilyen ajasságok megakadályozására

## Levelek Sudánból.

*Khartoum*, 1903. dec. 20.

*Igen tisztelt Szerkesztő úr!*

Én október 20-án érkeztem *Cairoba* *Bpestről*, *Olaszországon* keresztül, ami nem a legkelemesebb utazás volt, mert nagy volt a vihar. Megérkezésem után 1 nap mulva már föl lettem véve *Khartoumba* *Angol-fran-*

ezia nyelvismerettel mint szoba pinczér. Ide már pár nap mulva utaztam. Utazásom 8 napig tartott, ami nem mondhatnám, hogy unalmas lett volna, mert meglepett az afrikai látványosság: a roppant homok-sivatagok és a homok-hegyek a Szaharában, amelyeket a vihar hord össze és zítál szét. Erdekesek továbbá a teve-karavánok, a különböző ragadozó állatok, a milyeneket nálunk pénzért mutogatnak. Nyolcz napos utazásomból 4 napot hajón a Nilus vizén töltöttem, 4 napot pedig vonaton. Az egész uton minden 1/4 órányira néger lakók házai, jobban mondva viskói látszóttak a vad magányból, különböző déli gyümölcs fáktól környezve. A Nilus gyönyörű vidéke, a folyam sajátossága meglepi az európaiat. Mikor a hajónk (Ibis) megérkezett Halfayaba, föl kellett mutatni a Cairóban arabul kiállított utlevelet, így juthattunk ki a pálya-udvarra, a hol szintén az utlevél fölmutatása mellett adták ki a vonatra szóló jegyet, a melynek az ára bizony sokkal drágább, mint nálunk: II. osztályon 26. órai utazásért fizettem 4 font és 80 piastert, a mi a mi pénzünkben 112 korona. III. osztályt Európai ember nem vehet igénybe az ablakokon beható borzasztó por miatt, mert ott az ablakok nincsenek beüvegezve és este ezek a kocsik világítva sincsenek s így az itt utazó emberek (nyám-nyámok) a sötétség leple alatt föllakmározhatnak a közjük szorult fehér embert. Megérkezvén Khartoumba este 7 órakor, már a pályaudvaron Monsieur Lázár üzletvezető várt, aki a Szállodába érkeztemkor bemutatott Msr. L. Herting igazgatónak, aki szintén honfitársunk: Pozsonyi születésű. Nagyon kedélyes ember és már több év óta itt Egyiptomban működik. Megérkezésem utáni napon egy kis kirándulást tettem Ondermanba, nem messze tőlünk, ahol a fehér és a kék Nilus össze folyik. Onderman még ezelőt 6 évvel olyan nagy város volt (Sudánban) mint Cairo. Mig az Angolok öldöklő golyói szét nem rombolták az egészet. Mai napig is úgy vannak a házak, ahogy az angolok romba döntötték. Környékünknek nagyon sok ilyen nevezetes helyei vannak.

Ami a Sudán-életet illeti, bizony nagyon mértékletesnek kell lenni mindenben a klíma miatt. A Négereknek, bennszülötteknek nem árt annyira sem a klíma, sem a forróság, mert testüket (hátukat) megvagdalják és bizonyos zsíradékot dugnak bele, a mitől a legnagyobb forróságban sem izadnak és nincsenek úgy kitéve a veszélynek, mint mi. Most zárom soraimat és maradok szerető hve

kiváló tisztelettel

*Assner József,*  
Gr.- Hotel Khartoum  
Egyipte Soudan.

\* \* \*

Khartoum, 1903. dec. 29.

Igen tisztelt Szerkesztő ur!

Bocsásson meg, hogy soraimmal zavarom, de talán mégis nem a legkellemetlenebbül fogja érinteni úgy önt mint azokat a t. szaktárs urakat, akiknek még nincs tudomásuk az Egyiptomi viszonyokról, amelyek nem éppen a legjobbak. A mi a fizetést illeti, mint éthordó, kap havonta 60-70 frankot, mint szobapinczér 80-at. Én ugyan itt Khartoumba havonként 100 frankot kapok és 400 frank uti költséget. Ha az ember Európából lesz fölvéve, úgy 500 frank uti költséget kap. Ezt az összeget csakis Khartoumban adják, mert ide nem jöhet mindenki és nem is jön mindenki a klíma miatt: Itten borzasztó forróság van. Jelenleg, mikor nálunk már fagy, itt 36 c. fok meleg van és így fog tartani egész télen, sőt egyes napok még melegebbek. Kalap nélkül egyáltalán nem szabad kimenni,

mert ki vagyunk téve a napszurásnak, a mi itt rögtön végez az Európaival. Saját szememmel láttam egy ilyen esetet egy erőteljes Európaival megtörténni, a ki szörnyet halt a hőségétől. Ez itt nem ujság. A láz szintén sokszor meglátogatja az idegeneket, amely bizony szintén erősebb az emberi természetnél. Azért aki Khartoumba jön, az biztosra nem veheti, hogy megegyeszer vissza tér-e hazájába. Azért itt a munka és minden iparcikk sokkal jobban meg lesz fizetve, mint akárhol, mert veszélyes az éghajlat. A mi az életet illeti, nem mondhatnám, hogy valami drága. Egy oka vagyis 1/4 kiló marha hus, bármilyen minőségű, 3 piastert, vagyis 36 krajczár és így tovább.

A mi a vendégeket illeti, csak rövid ideig tartózkodnak és tovább utaznak a vadászatokra. A szállodánk árjegyzéke nem éppen drága, nem is legolcsóbb. 1-2 személyre való szoba és teljes ellátás naponta 250 Piastert, vagyis 60 korona. A szezon kezdődik december 15-én és április 1-ig tart, a mikor aztán már mi is szökünk az égető-forróság elől egyelőre — Cairóig, ahol már kellemesebb az éghajlat. Khartoumtól Cairóig 8 napig tart az utazás.

Megjegyzem továbbá, kedves szaktárs urak, hogy azoknak, akik *legalább* az angol nyelvet nem beszélik, abszolute, nem ajánlom a kiutazást. Éppen most kaptam tudósítást egy barátomtól Cairóból, hogy naponta érkeznek szaktársak nyelvismeret nélkül. Üzletet nem kapnak és így kivánnak téve, legnagyobb kellemetlenségnek.

Azért, ha a tisztelt szaktárs urak közül mégis akadnának, akik kedvet kapnak az Egyiptomba utazásra, azoknak ajánlanám először is az Angol nyelv megtanulását, azután pedig a *genfi szövetségbe való beiratkozást*, mert ennek segítségével biztos álláshoz juthatnak Egyiptomban.

Kiváló tisztelettel

*Assner József,*  
szoba pinczér.  
Gr.- Hotel Khartoum  
Soudán.

## A pénzügyminiszter nyilatkozatai.

A „M. Sz. O. E.”-nek küldöttsége tiszteltet az új minisztereknél, így a pénzügyminiszternél is, a ki több, a vendéglősöket közölről érdeklő nyilatkozatot tett a küldöttségnek, a melynek a vezetője és szónoka gróf Zselénski Róbert volt.

Zselénski gróf utalt arra, hogy a pénzügyminiszterhez az egyesület az utolsó napokban több kérelmet adott be, melyek egyike az állam és törvényhatósági tisztviselők, lelkészek stb. kis mértékben való borelárusítására vonatkozott; egy másikban pedig felhívta az egyesület a pénzügyminiszter figyelmét azokra a nagyszámú visszaélésekre, amelyek a boritaladó beszédese körül észlelhetők, amiért is ajánlatosnak tartaná, hogy a fogyasztási adók állami kezelésbe menjenek át, aminek az volna a következménye, hogy sokkal több adó folya be e czimen és a többletet a boritaladó leszállítására lehetne fordítani. Egy harmadik kérvény a pálinkahamisítások körül észlelt tapasztalatokra utal, melyek által a bortermelők lényegesen megkárosodnak, minthogy a cognac, borpárlat, törkölypálinka stb. forgalomba jövő italok tulnyomó része *esszenciák segítségével hideg uton állítatik elő*. Az elnök még különös figyelmébe ajánlotta a miniszternek a bortermelők azon általános óhaját, hogy a boritaladót szállítsa le.

Lukács László pénzügyminiszter válaszában az első kérelmet illetőleg utalt arra, hogy keze a törvény határozott utasítása folytán meg van kötve és így a borter-

melő tisztviselők, lelkészek stb. érdekei a kor lesznek figyelembe vehetők, ha az *italmérési törvény megváltoztatásáról* lesz szó. Ami a *boritaladó leszállítását* illeti, ő nem zárkózik el attól, hogy a termelők jogos igényei az esetben, ha az állam szükségleteinek fedezése tekintetében leküzdhetetlen akadályokba nem ütköznek, ki ne elégtessenek. Ami a fogyasztási adó kezelésénél és a pálinkahamisításoknál előforduló visszaéléseket illeti, minthogy a tárgyat közelebről nem ismeri, ezirányban most nem nyilatkozhatik.

A miniszter válaszából kitűnik tehát, hogy nem igaz az, a mit egy lap *ki-vörös-cédulázott*, hogy a vendéglősöket a termelő hivatalnokok árusítási jogának megadásával veszély fenyegeti; mert ezt a kívánalmat a miniszter teljesíthetetlennek nyilvánította. Különbben maga a M. Sz. O. E. sem pártolja egyhangulag és nyomatékosan a hivatalnokoknak ezt az óhaját.

Az előfizetés-fogdosás céljából felfújt és hamisan előadott körülményt a vendéglősök megnyugtására kötelességünk a valósághoz hiven megvilágítani.

Különbben a vörös cédulásárkányt nem először röppenti föl az a lap, de a mint nem ártott egykor *Törleynek*, most sem árt hat az igazságnak.

Az ilyen fölösleges rémitgetés helyett mi a magunk részéről arra buzdítjuk vezetőköreinket, hogy tekintettel az ipartörvény revíziójára, idősebb lenne, ha ők is, mint a szőlősgazdák, elfáradnának a kereskedelmi miniszterhez egy kis informáló tisztelgésre s a pénzügyminiszternek is tudtára adnák, hogy nemcsak a szőlősgazdák, hanem a vendéglősök is kívánják a boradó leszállítását.

Igen bizony, mert a néma gyerekek anyja sem érti a szavát s az „ebzárlat” plakát nem vörös posztó a minisztereknél

## Gyorsfényképek.

### A fehérváriak.

Az ősi koronázóváros bástyáit ledönte az idők vihara, egy kődarab sem maradt belőlük; ámde a henye falaknál erősebben övezi fainak szeretete.

Székesfehérvár polgárai büszke kegyelettel csüngenek városukon, a szép Alba Regián, melynek utczái a ködös hajdanban királyi paripák dobajától voltak hangosak.

Elhalt a fejedelmi élet zaja, kialudt a régi fény; de helyette serénylen zakatol a munka s ragyog a szellem világa, hogy a multhoz méltó legyen a jelen és a jövő.

A derék polgárok szorgos phalanxában nem utolsó helyen állanak a mi szaktársaink, a kik úgy a közügyekben való, mint üzleti tevékenységükkel érdemes helyet vívtak ki maguknak.

Élükön éberén áll Trummer Sándor, ottani ipartársulatunk elnöke s a vasuti restauráció híres vendéglőse.

Egyike azoknak a keveseknek, a kik már ifju korukban buzgó részt vettek egyesületi életünk uttörő mozgalmában s későbbi éveikben is szent kötelességnek ismerik a közjóért való munkálkodást.

Méltón sorakozik mellé Enders János, a „Fekete sas” szállodása, Barnai Ignác, a „Magyar Király” elődeihez méltó tulajdonosa.

Azután Varga István, ez a lelkes hazafi, Belák Ignác, Szokolczai és Mészöly Lajos, a vármegye történetében oly kiváló szerepű Mészöly-familia tipikus sarja. Külön helyet érdemel Mihályi Ferkó is, a szép-multu „Vörösmarty-csárda” tulajdonosa, a ki egyik legtevékenyebb tagja az ipartársulatnak.

Elmondhatjuk valamennyiről a költővel: „Mind hű és hazafi!”

Kérdemelték az elismerő megemlékezést, mert nemcsak elvárhatjuk, hanem remélhetjük is tőlük, hogy „Országos Szövetségünk” fölpezdülő életében mielőbb dicséretes szerepet játszanak.

Lássuk hát a fehérvári had bevonulását a győrieknél és a szegediéknél nem kisebb dicsőséggel.

### Appl János.

Igaz, a mit báró Eötvös József állított, hogy nem mindenben a siker mérlege te-teinknek.

Az eszmék emberei, a kik életüket nemzetükért valamely nagy czélnak szentelték, mentől nagyobbak voltak, annál gyakrabban dőltek sirjaikba látható eredmény nélkül.

Ezeknél talán éppen ez a sikertelenség dicsőségük mértéke; ámde másképpen van ez azoknál, a kik az élet mindennapi szükségleteinek szolgálnak, különösen a mi szakmánkban.

A telt vendéglő a gazda hivatottságának bizonyága. Éppen ezért, a mikor Appl Jánosról szólunk, jobban aligha kezdhetjük mondónkánkat, mint azzal, hogy az ő vendéglője mindig tele van.

A Kerepesi-ut a legismertebb vonala Budapestnek az ország népe előtt, ám ennek a forgalmas utnak az érdekessége fogytékos lenne, ha valami bibájós hatalom egy reggelre eltüntetné a „Debrecezen-fogadót.”

A vidéki ember rosszul érezte magát, ha itt nem pihenhetné ki a „zajt”; mert Applnak nemcsak az italai és az ételei kitűnnek, hanem az ott uralkodó patriarchalis rend, magyaros hang olyan, hogy nála az idegen otthonosan érezheti magát.

De így van vele a fővárosi ember is s ha el-elfogja a vágy, hogy üdőbb, magyarosabb élet lehet érezze, hát be-betér a Debrecezenbe, a melynek tágas termeiben ur és szegény nemcsak megfér egymás mellett, de jól is érzik magukat egymás között.

Mondhatnánk-e egyhamar dicsérobbit egy vendéglőről, mert ha minden házra áll az, hogy a milyen a gazda, olyan a dörgése, kétszeresen áll ez a vendéglőre.

Appl egyszerű, őszinte lénye sugárzik szét az ő vendéglőjében, az ő szívélyessége s magyaros tisztességutadása verődik vissza derék, kipróbált személyzetének keresetlen, de előzékeny modorából.

Appl szívvel és lélekkel üzletének él, de ennek gondjai nem falazzák el az ő lelket, mert az nyitva áll minden szépnek s melegen érez minden jó iránt.

Minden esetre eljő az idő s jőjjön is mielőbb, hogy szorgalmának jutalmán ideje lesz a közügyekkel is foglalkozni, a mikor ott is derekas munkát végez s kiérdemli szaktársaink hálás elismerését; mert tiszta ész, jó szándék és önzetlen akarat jellemzi őt.

### Spalt Máttyás.

A „Tattersaal” vendéglőse s így ország-szerte ismeretes, mert hát lovas nemzet vagyunk s így a vidék gazdái semmit sem látogatnak oly örömet, mint a székes-főváros világhírű lóvásárait ezt a szép, hatalmas színhelyét.

De Spalt Máttyásnak nemcsak a hire terjed messzire, hanem a tisztelete is, a mit fizleti rátermettségével s szép jellemével vivott ki magának.

Jellegzetesen daliás alakja, nemes arczéle hű tükre lelkének s elég egy pillantást vetnünk ősz fejére, hogy iránta tiszteletet és vonzódást érezzünk.

Vendéglőjében nem kápráztat üres cifraság, de a pohárban tiszta bor gyöngyözik s asztalunkon háziisan készült, izes éték párolog.

Kőbányai pincéjében a magyar hegyek legjobb termése illatozik s ha véletlenül ott

lepjük a szorgalmas gazdát, csakhamar vígan bujdosik a pohár s mert nem szokásból, hanem szívből teszi, megtanuljuk, hogyan szokott vendéget látni, szeretni a magyar.

Igazi typusa a munkás, fáradhatlan férfinak, a ki, mert igazán szeret, a dolog sohasem nyűg neki.

Spalt egyike a leghőbb szívű embereknek. Családján, derék, szép gyermekein elérzékenyítő odaadással csüng, de azért szívének melegéből még mindig elég jut munkatársainak és barátainak.

Mert maga is munkával küzdötte föl magát, megbecsüli azokat, a kik mellette híven szolgálnak s ha személyzete közül valaki érdemesen viselte magát, azt nem szokta üres köszönőmmelet utnak eresztetni; hanem rajta van, hogy önállóságra juttassa, atyailag segítve őt a kezdet nehézségei között.

Derék iparos, igaz ember ő, így hát méltán lehetünk büszkék arra, hogy szaktársunknak vallhatjuk őt.

## Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata” minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartja.

1904. Február 5-ikén: **Prindl Nándor** vendéglőjében, VI. Andrassy-ut 51.

1904. Február 12-ikén: **Jáhn Ede** vendéglőben VI. Andrassy-ut 44.

1904. Február 19-ikén: **Fehér Gyula** „Continental” szállodájában, V. Nádor-utca.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Hymen.** Fritz Mariska kisasszonyt, özvegy Bányay Józsefné bájos sógornőjét, eljegyezte Potzmann Máttyás vendéglős. Esküvőjük február 16-án lesz a „Jézus szíve” templomában. Áldás frigyükre!

**Gyász.** Schumitzky Venczel szaktársunk és családját súlyos csapás érte. Apósa, Triszka János, 67 éves korában Rákos-Szt. Mihályon elhunyt. Az érdemes polgárt nagy közönség kísérte az utolsó útjára. Béke hamvaira!

**Halálozások.** Kránitz Gyuláné, a Singhoffer-vendéglő főpinczérének neje, meghalt. Az áldott emlékü nőt nagy részvéttel kísérték örök nyugalma helyere. A végtisztességen Linzmayer Gyula, Rabsky Zsigmond, Unterreiner Lőrincz és Gombár János képviselte a pinczérkart. — Dollinger András szállodás, a pécsi pinczéregytel buzgó elnöke, rövid szenvedés után elhunyt. Az érdemes férfit temetésén pécsi szaktársaink testületileg jelentek meg. — Béke hamvaira!

**Hámedly bátyánk szomorúsága.** Arad vendéglőseinek egyik legtekintélyesebbjét, az országosan ismert és becsült Hámedly Ferenczet nagy veszteség érte, hasonló nevű fia elhalálózásával, ki Pécsen 42 éves korában elhunyt. A közrészvét vigasztalja érdemes szaktársunkat, a ki annyi érdemet szerzett ipari mozgalmaink körül; a megboldogult hamvain az áldás békéje legyen!

**Nagylelkűség.** Nemes példát adott Gundel János arra, hogy a munkaadó főnöknek miként kell kipróbált személyzetének odaadott támogatását méltányolni. A mint jeleztük, az „István főherceg” január 15-dikével feloszlott s ezzel 76 derék munkás vesztette a kenyerét. Gundel hogy enyhítse súlyos veszteségüket, nemcsak január havi fizetésüket adta ki, hanem egész február végéig kielégítette őket, családjával együtt

érzékenyen bucsúzva el hűséges munkatársaitól. Gundel Jánosnak ez a nagylelkűsége egyike legszebb levél az ő érdemkoszorujában.

**Készülőfélben levő szenzáció.** A mióta egyik nagy vállalatunkat millióra menő bírsággal sújtották, a székesfővárosban a kincstárnak feltűnést keltő póro nem volt. Most, úgy látszik, megint lesz, a mint egyik megbízható és jól informált lap írja. Ugyanis az „A. Szp.” szerint „Nagy szesz-csempészetnek jött nyomára a Kőbányai pénzügyőrőség. A vizsgálat erőlyesen folyik.”

**A finánczok ellen.** Senki sincs annyi zaklatásnak és gyakori méltatlanságnak kitéve a pénzügyi hatóságok részéről, mint a vendéglősök és kávéosok. Sokszor tettük ezt szóvá lapunkban, de a sok panasz és ösztökéléseink sem bírták rá arra ipartársulatainkat, hogy az illetékes fórumoknál a sérelmek orvoslására lépéseket tegyenek. Csodálható-e aztán, ha egyesületi törekvéseink a vendéglősök egy részénél pártolásra nem találnak? — Nem. Hiszen az ipartársulatok feladatát éppen az képezné, hogy a legesekélyebb sérelemnél is helyt álljon, mindenkinek a jogos ügyét a magáévá tegye; mert csakis így lesz a mi szakmánk hasznos, nélkülözhetetlen szerve. Ezt már talán többször hangoztattuk, hogysem egyesületi életünk vezetői kellemesnek tekinthették volna s most mégis kénytelenek vagyunk ismételni. Ugyanis azt olvassuk, hogy a finánczok túlkapásainak, apró „érvágásainak” meggátolására nem mi tettünk lépéseket, hanem a szeszgyárosok. Pedig hát mi sokkal többet szenvedtünk és szenvedünk ezektől a visszaélésektől. Magunkra vessünk tehát, ha azok az eredmények, a melyeket a szeszgyárosok kicsikarnak, nekünk édes keveset használnak. Hogy ne így legyen, még tehetnénk valamit!

**Változások.** Stubenvoll István átvette az Erzsébet-kört 41. sz. alatti Muhri féle vendéglőt, Horváth István a gyár-utca-Katzer-felét, Velekey Károly a Vörösmarty-és Dob-u. sarkán levő vendéglőt, Földi J. a dohány-utcai Dvorzák féle vendéglőt, Kímetykó L. Aradról az üllői-uti Takács-kávéházat, Henczel Lajos pedig a Sándor-utca 26. sz. alatt levő Schwetz-féle vendéglőt vette át.

**Vendéglő-átvétel.** Palkovics János jeles szaktársunk átvette a Városház-utczában levő Szervita-borházat. Ez a régi, jöhrü vendéglő az ő avatott vezetése alatt bizonyára új lendületnek indul, annál is inkább, mert Palkovics barátunk kedves neje, boldogult Schartner kartársunk bájos, szép leánya, igazi művész a konyhában. Az új méltó kezébe került vendéglőt ajánljuk olvasóink figyelmébe.

**Üzleti hír.** Brádl N. a miskolci Grand Hotel szobafőpinczéri állását vette át. Werler Lajos, a budapesti Keleti kávéház főpinczéri állását vette át, ugyanígy működik Erdőssy Gyula is a vendéglőközség általános megelőgetésére. Szép Lajos szaktársunk a „Metropole” szálló éttermében, Csórits Ernő pedig a „Pannónia” éttermében nyertek alkalmazást. — Stiaszny Károly az Andrassy uti „Plasztikon” étterem főpinczéri állását vette át.

**A külföldön teljesíthető mértékhitelítések megszüntetése.** Dániel Ernő volt kereskedelmi miniszter 1897. jun. 20-án 28.650. sz. a rendeletet bocsatott ki, amely szerint külföldi mértékhitelítők és gyárosok kérelmére esetről-esetre meg volt engedhető, hogy egyes kijelölt mértékhitelítők külföldön kitelesítéseket eszközölhessenek. E rendelet akkoriban a hazai mértékhitelítők, főleg az üveggyárosok körében méltán visszatetszést szült, mert a külföldi versenynek a hazai iparra való reáeresztését látták benne. A felszólalásoknak és előterjesz-

téseknek azonban akkoriban nem volt eredményük és a rendelet mind máig érvényben maradt. Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter most a saját kezességéből 68, 328/903. sz. a. kelt rendeletével hatályon kívül helyezte hivatalos elődjének sérelmes intézkedését azzal a kijelentéssel, hogy a rendelettel együtt hatályukat veszítik az e részben eddig nyert összes engedélyek is. Együttal felhívja a kereskedelmi miniszter az összes törvényhatóságokat, hogy egy a rendeletnek, mint általában a mértékügyi törvénynek és szabályoknak pontos megtartására kiváló gondjuk legyen, az ezek ellen vétő mértékhatóságokat a m. kir. mértékhatóságok bizottságánál jelentésük föl, a hamisítások felderítésére pedig — amelyek az 1897. évi XXXVII. t.-cz. értelmében üldözendők — a maguk hatáskörében is a lehetőségig járjanak el.

**A nagyváradai pinczéregylet ünnepe.** Nagy és az egész pinczéség lelkesedését fölkelte ünnepélyre készült a nagyváradai pinczéregylet. Ugyanis az egyesület pinczér-szállója és menháza elkészült. A menházban 3 elagott pinczér kap teljes ellátást. Van is már egy lakója. A szállóban utazó pinczerek kaphatnak szállást és ellátást, még három napig ingyen.

A szép épületben van hatalmas terem, a melyben 120 személyre lehet teríteni. Ezenkívül az egyesület céljaira szolgáló helyiségek. A pinczéregylet választmánya elhatározta, hogy május havában ezt a szent célú épületet ünnepélyesen adja át rendeltetésének. Ezzel az egyesület fennállásának 30 éves jubileumát is megünnepli. Az ünnepély sorrendjét a következőleg állapították meg: 1. Zárkötétel. 2. A menház és pinczér-szálló fölvatása. Stern Herman díszelnök arcképének s a többi tisztviselőknek és érdemesebb tagok arcképeinek leleplezése. 3. Diszcebéd. 4. Hangversenyvel összekötött táncszertély. — Üdvözlőjük a nagyváradiakat, hogy ily eredményesen dolgoztak; üdvözlőjük e humánus s hazánkban eddig páratlan intézmény létesítéseért. Följegyzésre méltó, hogy az eszme megpendítője és legbuzgóbb munkása, Silbermann Ignác, az egyesület és az ipartársulat derék ügyvezetője volt. A nagyváradiak sikere lelkesítse a pinczéséget kitartó munkálkodásra.

**Meghívó.** A magyar országos pinczér-egyesület Temesvári választmánya ezenel tisztelettel meghívását teszi e hétfőn, 1904. évi február hó 8-án a Józsefvárosi „Arany oroslán” szálloda helyiségében rendezendő Pinczér-táncszertélyre. Belépti-díj: személyjegy 2 K., családjegy 4 K. kezdete este 8 órakor. Halmágyi Arnold titkár. Gombás István alelnök. Schubert Péter elnök.

**A Kossuth-család az István szállóban.** Abból az alkalomból, hogy a Ferenc József-téri István-szállót átalakították bérházzá, özvegy Bogay Kálmáné született Henfner Matild a szállóról a következő érdekes visszaemlékezést írja: Lakott az István-szállóban a szabadságharc alatt s egyideig utána is Kossuth Lajos édesanyja, két nőtestvére, két fia: Ferenc és Lajos, továbbá egyetlen leánya. A második emeleten laktak, velünk a folyosón. Testvérem, aki akkor már kilenc-tíz esztendő leány volt, bejárt Kossuthékhoz s játszott is a fiukkal. Emlékezik arra, hogy Kossuthék lakása mindig tele volt virággal, rózsával, amelylyel tisztelő hívei elárasztották őket. Kossuth Lajos egyik nőtestvére akkor özvegy volt s menyasszonya egyik vértanúnak, akit abban az időben végeztek ki a hirhedt Újépületben. Nőtestvérem emlékezik még, hogy mily szomorúak voltak mindig a nők s arra is, amikor Kossuthék hajón végképpen elhagyták Budapestet. Talán akkor mentek Kossuth Lajos után? Törökországba? Előbb minden butorukat eladták. Édesanyám

a Kossuth-fiúk fiókos, polituros ágát vette meg, amelyben én és öcsém sok éven át aludtunk. Mindez édes-kevé a történelemre, de való igaz és visszaemlékezésnek talán nem érdektelen.

**Tudor fogadtatása.** Mult számunk híradása, hogy Tudor Rezső ausztráliai, sydneyi szállodás hazánkba nejjével haza érkezik, nagy érdeklődést s ismerősei között általános örömet keltett. Tudor lelkes hazafi, igaz magyar, a ki bár 7 nyelven beszél, itthon csakis magyarul társalog. Ausztráliai lakását magyar czimer ékesíti s szállodai hirdményein mindenütt olvasható, hogy a budapesti „Hungaria” volt alkalmazottja. Ismerősei és tisztelői elhatározták, hogy az érdemes férfit és neje tiszteletére diszlokómát rendeznek. Szerkesztőnknek megküldötte az utirányát feltüntető térképet. Sydneyből a Csöndes óceánon át Északamerikáig 4 hétig tart az útja. Megküldötte a „The Australasian” című lapot, a mely Melbourneben jelenik meg. Az angol izlésű, apró betűs, nagyalakú lap 58 oldalas, vaskos füzet. Szép illusztrációk ékesítik s így igazán szép bizonyítéka Ausztrália műveltségének.

**Pinczér-temetés.** Egy derék, a székesfőváros széles köreiben ismert és kedvelt pinczér költözött el az élők sorából. Galambos Lajos, a buzgó szaktárs, a József-körúti Walter-kávéház főpinczérének kísértük örök nyugalomra. Főnökének kegyeletéből szép és megható volt a végtisztessége, mely a Rókus-kórház halottas házatól ment végbe. Koszoruját főnökének és kartársainak szebbnél szebb koszori borították. A gyászszertartást Klimó Frigyes evangélikus lelkész végezte, gyönyörű beszédében méltatva a megboldogult munkás életét, megható bucsuztatva el főnökétől, rokonaitól és pályatársaitól. A temetőben főnöke, Walter Bernát mondta az utolsó Isten hozzátot elérzékenyülten, a következő följegyzésre méltó szép szavakkal: „Fajda!mas szívvel kísérek utolsó utadon. Kiértünk arra a szomorú helyre hol az ember földi maradványai porladoznak, hol az élők szavai válasz nélkül maradnak, csak a mindenható Isten hallja meg könyörgésünket s kérésünket meghalgtatva, megfogja könnyebbíteni sorodat az örökkévalóságban. Engem mint volt főnököt a legnagyobb csapás ért, a midőn elveszítetted. Együtt küzdöttünk az élet nehéz gondjaival esztendőn keresztül, fáradoztunk mind ketten. Tiszteséges viselked, fáradoztunk munkáságod s előzőkenységed által elnyert minden ember szeretetét, a ki téged ismert. Csak kötelességgem teljesítem, a midőn irántad való hálám rokonaid, ismerőseid és barátaid előtt lerovom. Isten veled! Emléked örökké fog élni a szívemben.” Megindító bucsuszózat után, könnyes szemekkel gördítettük a hantot a derék munkás koporsójára. Békés legyen a nyugalma! — Ezzel az alkalommal az elhunyt rokonai és barátai nevében köszönetet mondva, közöljük azoknak a neveit, a kik kegyeltes szívvél a ravatalára tett koszorukra adakoztak. Ezek a következők: Hirsch Emil ur 1 kor. Borbás Gyula ur 1 kor. Bognár Oszkár ur 1 kor. Lindner Leó ur 1 kor. Krausz Emil ur 60 fill. Dr. Ludvig Willibald ur 2 kor. Wavra Viimos ur 1 kor. Deutsch József ur 1 kor. Herschkovics N. ur 1 kor. Illés Antal ur 1 kor. Illés Árpád ur 1 kor. Léderbauer József ur 1 kor. Holéczy Antal ur 1 kor. Sárkány József ur 1 kor. Bronner és Flor ur 2 kor. Dukát N. ur 1 kor. Herf Róbert ur 1 kor. Ifj. Jung Péter ur 60 fill. Mühlberg Róbert 40 fill. Madari N. ur 60 fill. Augenstein J. ur 20 fill. Schink Mátyás ur 20 fill. Freund ur 20 fill. Angyal ur 20 fill. Lederbauer Jenő ur 40 fill. Neumann N. ur 20 fill. Nagy József ur 40 fill.

**A tolcsvai bortermelők szövetségét** ajánljuk mindazok figyelmébe, a

kik Tokaj-Hegyalja nektárját élvezni óhajtják; mert ezt a páratlan nemes nedűt, a szövetségzettől szűztisztán kaphatjuk.

**Kimutatás.** A budapesti vendéglősök által az 1903. év folyamán megtartott *pénteki reggelik* alkalmával a következő persely-adományok folytak be: Gundel János vendéglőjében 16 K. 50f., Fischer Miksa külön adománya 50 K., Özv. Kommer Ferenczné vendéglőjében 9 K. 20 f., Mayer Ferenc vendéglőjében 7 K. 90 f., Petánovics József „Pilzeni sörcafnok” 10 K. 90 f., Prindl Nándor 22 K. 90 f., Jahn Ede 14 K. 50 f., Fejér Gyula 13 K. Förster Konrád 9 K. 70 f., Özv. Pribitzer Sándorné 17 K. 80 f., Lippert Lajos 13 K. 10 f., Palkovics Ede 19 K. 60 f., Kovács E. M. 10 K. 40 f., Potzmann Mátyás 6 K. 30 f., Nemény Béla 7 K. 70 f., Nagypéntek—Petánovics József „Metropol” 14 K. 10 f., Burger Károly 11 K. 10 f., Deutsch Pál, Schwáb Antal utóda 4 K. 80 f., Sperl Flóris 5 K., Werler Lajos 9 K., Maloschik Ferenc 6 K. 20 f., Schärhann Jánosné 13 K., Blaschka István 10 K., Hruschka János 6 K. 40 f., Ebner Ferenc 7 K. 60 f., Noszek Ignác 6 K. 40 f., Bittner Alajos 16 K., Ifj. Kristz Ferenc 20 K., Doctor László vendéglőjében 11 K. 60 f., Kiss János vendéglőjében 8 K., Ehm János vendéglőjében 17 K. 40 f., Dökker Ferenc vendéglőjében 6 K. 90 f., Mehringer Rezső vendéglőjében 10 K. 70 f., Gregorics Ferenc vendéglőjében 5 K. 20 f., Schwecz Károly vendéglőjében 4 K. 60 f., Schärhann Jánosné vendéglőjében 4 K., Tábori Ferenc vendéglőjében 8 K. Temesvári kongresszus — Willburger Károly utóda Hammer Lőrinc vendéglőjében 7 K. 10 f., Müller Antal vendéglőjében 27 K. 20 f., Sajczai János vendéglőjében 15 K., Hack István vendéglőjében 8 K., Schnell József vendéglőjében 12 K. 70 f., Dvorzsák János vendéglőjében 3 K. 60 f., Mádai Lajos vendéglőjében 8 K. 90 f. Petánovics József „Metropol” vendéglőjében 12 K., Krammer Miksa vendéglőjében 5 K. 40 f., Zöldhegyi Lajos vendéglőjében 3 K. 70 f., Pelczmann Ferenc vendéglőjében 10 K. 20 f., Fürst Tivadar vendéglőjében 9 K. Kommer Ferenc vendéglőjében 8 K. 20 f., összesen 572 korona 60 fillér. Ezen bevétellel szemben a rendelkezési alap terhére a következő kiadások merültek fel: Kraut Benjámin 12 havi segélye a 10 K. 120 K., Özv. Wildné segélyezésére 30 K., Miklós Gézának 10 K., Özv. Koloszar Imrénének 10 K., Lafferl Lujának 20 K., Auguszt Jánosnak 20 K., Weisz Adolfnak 6 K., összesen 216 K. Maradvány 356 korona 60 fillér. Gundel János s. k. elnök, Kristz Ferenc s. k. pénztáros, Willburger Károly s. k. ellenőr.

**Vasúti vendéglők bérbeadása.** A máv. pozsony-újvárosi állomáson lévő pályaudvari vendéglőre f. é. május 1-től számítandó öt évre pályázat hirdettük. Ajánlatok megfelelő okmányokkal ellátva 1904. február hó 24-én déli 12 óráig a budapest-balpart üzletvezetőséghez (VI. Teréz-körút 62. sz. l. 6.) nyújthatók be. Bónatpénz 600 korona. — A máv. lipótvári pályaudvari vendéglő f. é. május 1-től öt évre bérbeadatik. Ajánlatok a budapest-balparti üzletvezetőséghez 1904. február 20-án déli 12 óráig (VI., Teréz-körút 62. l. 6.) nyújthatók be. Bónatpénz fejében 600 korona csatolandó. — A vágújhegyi állomáson lévő vasúti vendéglő f. é. május 1-től számítandó öt évre bérbeadatik. Ajánlatok kellően felszerelt bizonyítványokkal 1904. márczius 3-án déli 12 óráig a budapest-balparti üzletvezetőséghez (VI., Teréz-körút 62. l. em. 6.) nyújthatók be. Bónatpénz 300 korona. — A máv. Galanta állomáson lévő vasúti vendéglőre f. é. május 1-től pályázat hirdettük. Ajánlatok 1904. márczius 5-én déli 12 óráig a budapest-balparti üzletvezetőséghez: VI. Teréz-körút 62. küldendők be. Bónatpénz fejében 600 korona csatolandó. — A máv. kecskeméti állomáson lévő pályaudvari vendéglő f. é. május hó 1-től öt évre bérbeadatik. Ajánlatok 1904. márczius hó 8-án déli 12 óráig a budapest-balparti üzletvezetőséghez: VI., Teréz-körút 62. l. 6. nyújthatók be. Bónatpénz 300 korona. — A budapest-nyugati pályaudvari vendéglő bérletére az ajánlatok február 10-ig nyújthatók be a balparti üzletvezetőséghez. Bónatpénz 4000 korona.

### Segítsünk a szenvedőkön!

**Svarcz Richárd**, a ki évek óta súlyos betegesen szenved, ismét nehéz operácziót esett túl s a kórházban fekszik, míg szegény családja a legnagyobb nélkülözések között nyomorog a Stefánia-ut végén levő viztoronyi szükségbarakkokban. Mint már egy ízben, ismételtelen felhívjuk könyöröltes szaktársainkat, hogy az új év alkalmával legyenek segítségére a sorsüldözött családnak. Maga **Svarcz Richárd** a Szt. István-kórház A. pavillonjában fekszik az üllői uton.

**A színház.** Ily című hetilap jelent meg **Falk Richárd** szerkesztésében és **Lenkei Zsigmond** kiadásában. A lap kiadása remeknek mondható s tartalom tekintetében is magas színvonalon áll. Célja a közönség színművészeti érzékét emelni, a komoly művészeket méltatni s a közönségnek a színházak látogatását megkönnyíteni. E végből előfizetők között minden héten színházi jegyeket sorsol ki. Az illusztrált, igazán becses hetilap előfizetési ára egész évre 12 korona. Pártolásra ajánljuk!

**Vasata Viktornak** a Hungária-köruton levő tüzérlaktanyai kintinját sűrűn látogatja a polgárság is, mert pinczejét hazai boraink legjavával látta el. Ajánljuk olvasóink figyelmébe!

**Alma-must.** Stuttgartban s általában Württembergben az alma-must fogyasztása folyvást emelkedik. E miatt Stuttgartban a must-alma eladására külön árverési csarnokot építettek. Magyarországból is sok almát szállítottak. Egy 10 ezer kgrmos kocsirakomány ára 850-1250 márka között ingadozott.

**Cognac öregbítése.** Ha minden 1 liternyi friss főzetű cognacra 5-6 csepp szalmiakszest öntünk és jól megrázzuk, néhány nap múlva a cognac elvesztí érdekességét és éppen olyan jó lesz, mintha már hosszú időn át állt volna. A mondott szer hozzátétele az egészségére éppen nem ártalmas.

**A Magyar Ipar-ból.** az. Országos Iparegyesület hivatalos közlönyében **Virág Kálmántól** tanulságos cikk jelent meg „*Hirdetéseink*” czímmel. A cikkirő téma-választását így okolja meg: „Egy lapnál sem vagyok bennfentes, magával a hirdetéssel sem foglalkozom iparszerűleg és hogy mégis e tárgyat veszem a tollamra, ennek az az oka, hogy ezt az ügyet igen fontos *közzegadagodási* tényezőnek tartom. Kifejti, hogy a mi hirdetésmódunk igen zürzavaros, nincsen semmi character s helyét rosszul választjuk meg. Majd így folytatja: „Lényeges tévedésnek tartom, hogy hirdetőink *napi lapokban* reklámhirdetéseket közölnek, mert ezzel csak azokat a lapokat tartják fenn, a nélkül, hogy *eredeti céljukat* elérnék. Az ily hirdetéseket igen kevesen olvassák és alig-alig a vásárolni szándékozó közönség. Ebbeli állításomat igazolja majd minden nyugateurópai és amerikai napilap formája és tartalma. *A reklám-hirdetéseket mindig heti, vagy havi folyóiratokban és szaklapokban* jelennek meg. Ennek az eljárásnak az okosságát bizonyítja a mi lapunk is, melyben a hirdetés mindig sikert hozott a hirdetőknél. Ennélfogva újból figyelemztetjük a kereskedőket és iparosokat, a vendéglősöket, termelőket és gyárosokat, hogy hirdetéseiket saját érdekükben a mi lapunk hasábjain tegyék közzé.

**Kávésok figyelmébe.** A kereskedelemügyi miniszternek 1903. december hó 12-én 64.230. sz. a. hozott elvi határozata szerint a kávéházatlajdonosnak jogában állván kávéházi vendégei számára fagyaltot készíteni és kiszolgálni, ebből folyólag nem vonható kétségbe az a joga sem, hogy ha valaki tőle fagyaltot a saját lakására rendel, azt az illetőnek kiszolgáltathassa.

**A telefon új rendje.** Érdeklő olvasóinkat, különösen a szállodásokat és kávésokat, hogy a budapesti új telefonközpont január 1-én kezdte meg működését. Tudva van ugyanis, hogy az eddigi négy központ megszüntetésével átalakították a telefonhálózatot, az összes előfizetőket egy központba kapcsolattatva össze, az állomásokat pedig, részben földalatti kábelek felhasználásával, tiszta, fémes, vagyis kettős vezetékű áramkörökkel köttette össze a központtal. A beszélgetés is könnyebb, az üzem is egyszerűbb lesz ezzel. Az új központ helye az **Andrássy-ut, Váci-körút és Erzsébet-körút** által határolt terület, mert ez a terület az, mely az előfizető állomások zömének sulypontját képezi. Miután azonban a megfelelő állami telek nem állottrendelkezésre, kénytelen volt az állam a Nagymező- és Hajós-utca között 395.900 korona költséggel 2500 négyzetméter nagyságú telket venni és azon 1.400.000 korona költséggel új épületet építeni. Az épület világító, fűtő és szellőztető berendezése 161.000 koronába, a távbeszélő és kapcsoló szekrény, a hozzátartozó berendezésekkel együtt pedig 1.400.000 koronába került, úgy, hogy az új központ épületének költsége telekkel és teljes felszereléssel együtt 2.996.000 korona. Ehhez azonban még hozzászámítandó a külsővezetékek átalakításának költsége. A felállított kapcsoló szekrény egyelőre 10.000 előfizető bekapcsolására van felszerelve, de befogadó képessége már most 20.000 előfizetőre terjed. Noha ilyen nagy a szekrény befogadó képessége, az csak a terem egyik oldalát foglalja le. A terem másik oldalán ugyancsak 20.000 előfizetőre szolgáló második szekrény is felállítható, vagyis a kezelő terembe 40.000 előfizető kapcsolható be. A mi az előfizetőket leginkább érdeklő, az ebből áll: Az új központot a „Common-battery” rendszer szerint rendezték be. A felhívás alkalmával nem kell csemetni. Ha a hallgatót a horogról leemeljük, a központban egy kis izzólámpa kigyul, mely a kezelőt figyelmezteti, hogy az előfizető beszélni akar. Az eddigi jelzőlámpák lecsése nem felelt meg a célnak egészen. Az új rendszerrel az említett kis izzólámpák úgy vannak elhelyezve, hogy minden előfizetőnek hívó lámpája közvetlenül saját vezetéké mellett van elhelyezve. A kezelőnek tehát számokra nem kell ügyelni és a lámpa világítása intenzívebb jelzés lévén, a hívás figyelmét el nem kerülheti. Nagy előny, hogy a beszélgetés befejezését a kezelő azonnal észreveszi. Eddig várni kellett, a míg az összeköttetést bontják. Hogy ez mennyi kellemetlenséggel járt, azt mindenki tudja, a ki valaha telefonon beszélt. Az új rendszerrel az összeköttetés létesítésére szolgáló zsinórba az összekapcsolt két előfizető részére mindig 1-1 izzólámpa van bekapcsolva, melyek meggyulladnak akkor, ha az előfizető a hallgatót felakasztotta. Ha tehát a beszélgetést befejezték és mindkét előfizető a hallgatót felakasztotta, az összekötő zsinórba kapcsolt mindkét lámpa meggyullad, mire a kezelő az összeköttetést bontja. Előny továbbá az, hogy a telepek nem az előfizetőnél vannak, hanem a központban. Az előfizetők különben új telefonkészüléket kapnak, a melyek az eddigieknél czélszerűbbek. Az előfizető négyféle kivitelű készülék közül szabadon választhat. Az új központ most már teljesen készen áll és már ebben a hónapban megkezdődik az előfizetők átkapcsolása. A készülékek kezelésére vonatkozó utbaigazításokat az előfizetők a készülékek felszerelése alkalmával fogják kézhez kapni.

### Ajtócsukók gyártása.

**Graffy** Alajos, a zajtalan ajtócsukókészülék feltalálója most akar berendezkedni találmányának gyártására. **Graffy** 26 évig volt önálló Berlinben, és Magyarországon 1884-ben nyert szabadalmat találmányára. Berlinben szép sikerrel dolgozott, amennyiben az ot-

tani királyi várlakot is ő szerelte fel készülékével. Egy budapesti czég meghívására 6 évvel ezelőtt jött haza, s az említett czégnél nyert alkalmazást. Itt ő konstruálta a czég által fogalomba hozott „Victoria” ajtózárat, mely szintén szabadalmat nyert.

**Graffy** Alajos az első és egyetlen feltalálója az önműködő ajtócsukó-készüléknek; rendkívüli szakértelmét és találmányának jóságát az bizonyítja leginkább, hogy az összes idevágó rendszerek az ő modelljének az utánzatai. Így pl. a nálunk is, sajnos, nagy számban látható „Adler”-ajtócsukó, melyet a berlini Schuberth és Werth czég gyárt, egy jelentéktelen rugótól eltekintve, nem más, mint **Graffy** szabadalmának bitorlása. Az ugyancsak Berlinben levő Meyer és Roschowsky czég által készített ajtócsukó sem egyéb, mint a **Graffy** fele találmány imitációja. (Notabene: Roschowsky **Graffy** tanítványa volt.) De meg a hazánkban készülő ajtócsukók gyártói is többek között **Graffy** ügyességét és áldozatkészségét használták ki a maguk javára. **Graffy** nem mulasztotta el megtorló lépéseket tenni azok ellen, a kik az ő szabadalmát bebizonyíthatóan bitorolták, de megúnván a hosszas pereskedést megszüntette az eljárást az utáncók ellen, s Budapestre jött, hogy itt berendezkedjék találmányának gyártására. Megbízhatóságának, szakképzettségének szép bizonyítéka, hogy Berlinből való távozása alkalmával **Kavel** kir. építőtanácsos rendkívül meleghangú levelet intézett hozzá, melyben neki sajnálkozásának adva kifejezést **Graffy** távozása felett, neki hazájában való működéséhez szerenesét kíván. Valóban kívánatos is, hogy ez a kiváló szakember mihamarabb megkezdhesse iparfejlesztő működését. Gyártelepe VI., Dálnok-utca 26 sz.

## NYILT-TÉR.

### Köszönet-nyilvánítás.

Mindazoknak a m. t. ismerőseinknek, a kik szeretett apósom, illetőleg édes atyám, **Triszka** János elhalálása alkalmával megjelenésükkel, vagy koszorúk küldésével és vigasztaló leveleikkel irántunk részvétet tanúsítottak, fogadják a magunk és a család nevben hálás köszönetünket.

Budapest, 1904. január 24.

**Schumitsky Venczel és neje,**  
**Triszka Francziska.**

A tátrafüredi újonnan épült **120 szobás elsőrangu „Nagyszálló”** részére, mely május hó közepén nyílik meg, egy **megbízható, intelligens, több nyelvet jól beszélő**

### portás

kerestetik. Írásbeli pontos ajánlatok az igények megnevezésével, a **fürdő-igazgatóság** czímére köldendők **Ó-Tátralüredre.**

## Eladó uradalmi borok.

**Gróf Károlyi Sándor** ur ő nagy méltósága **káposztás-megyeri pinczejében mult évi uradalmi termésű homoki és erdélyi hegyi borok**

**nagyban és kicsinyben eladók.**

**A káposztás megyeri majorhoz, a hol a pincze van,** legkönnyebben eljuthatni a B. U. R. villamosvasuton a melynek „**megyeri kápolna**” végállomásától a major gyalogjában  $\frac{1}{4}$  órányira van.

Uradalmi intézőség.

**Szálloda és Vendéglő bérbé adás.**

Közel a fővároshoz, a Duna mentén, Budapest *legszebb és legkedveltebb* kirándulási helyén egy *ujjonnan épült szálloda* és vendéglő nem berendezve bérbé adó. Ajánlatok kéretnek „B 100” jelige alatt. Czim a kiadó hivatalban.

**Bor.** Fehér, saját termésű, ment minden filtrálás, vagy pastörizálástól. I. 1890. évi (csemege) 25 hl. literje 1 kor. 60 fillér. II. 1900. évi (pecsenye) 43 hl. tokaias izzel és zamattal, literje 1 korona. Komoly reflektánsoknak kóstoló 1 kor. utánvétell. Vasúti állomás **Tapolca.** (D. h. é. v.)

**KASZÁS DEZSŐ,** ügyvéd  
Köves-Kálta (Zala-megye.) (Balaton-mellék.)

**A legjobb pezsgő**

**Diadal Sec**

**Eberhardt Antal és Társa**  
gyárából, Budafok.

**KOVALD PÉTER és FIA**

cs. és kir. szabadalm.

Mű-, kelme- és szörme festő, vegy-tisztító és

**gőzmosó gyára**

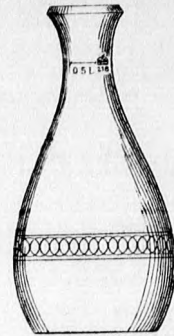
Budapest, VII. Szövetség-utca 37.

Elvállalja szállodák és vendéglők **fehéreműjét.**

Telefon 58-45.

**Eladó vendéglő**

*Székesfehérvárott* egy régen fennálló jömenetű vendéglői üzlet haláleset miatt házzal együtt vagy annélkül eladó. Ha valaki a házat is átvenné, néhány ezer korona elégséges. A fentmaradó összeg mint bankteher törleszhető. Bővebbet e lap kiadóhivatala ad.



**Első magyar üvegyár r. t.**

Budapest, V. Fürdő-utca és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-térde.)

Vendéglői, kávéházi és háztartási

**üvegaru.**

**SPRINGUT HENRIK**

TOJÁS-NAGYKERESKEDŐ

BUDAPEST, VI., SZERECSEN-UTCA 39. sz.

Telefon-szám  
1754.



Te lefon-szám  
1754.

Szállít:

tojást kávéházak és vendéglők részére mindig friss állapotban.

**KRISTÁLY** SZT. LUKACSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVANYVÍZ

TELEFON.

Magyar kir. szabadalom.

TELEFON.

BERLIN 1893.

Milleniumi kitüntetés.

Arany kereszt.

Hazai első szab. fém- és vasbutor-gyár

**HOCHMANN LAJOS BUDAPEST.**

Központ és iroda:

Rottenbiller-utca 9a sz.

Üzlethelyiség:

Erzsébet-körút 4. szám.

Saját gyártelep:

Gizella-ut 26. szám.

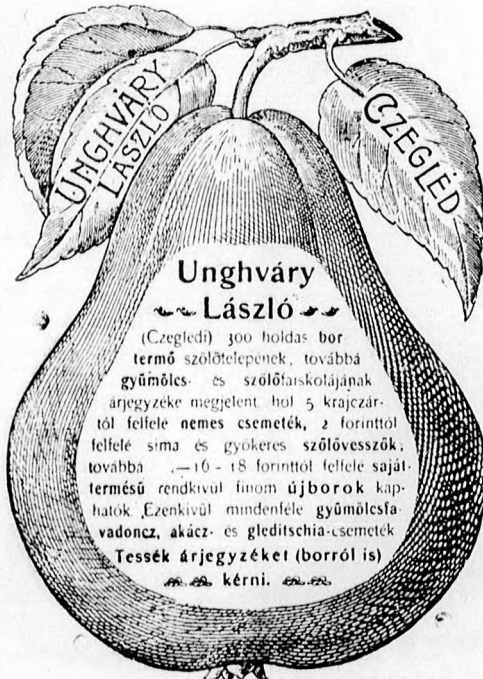
**Sárgaréz és vasbutor**

szállodák, nyaralók és magányosok részére.

Saját szabadalm. sodrony ágybetétek Lőszőr- és afrique derékalkak, kerti lugasok, kerti butorok nagy választékban. szolid és jutányos árak mellett.

Különlegesség: Angol rézágyak és függönytartók. (cornisses.)

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



**Unghváry László**

(Czegledi) 300 holdas bor termő szőlőtelepének, továbbá gyümölcs- és szőlőiskolájának árjegyzéke megjelent. hol 5 krajczártól fellele nemes csemeték, 2 forinttól fellele sima és gyökeres szőlővesszők; továbbá 16-18 forinttól fellele saját-termésű rendkívül finom újborkok kaphatók. Ezenkívül mindenféle gyümölcsfavadonc, akác- és gleditschia-csemeték kéri.

**Hitelt nyujtok**

1-2-3 évre (kamat nélkül): városok, községek, megyék, vízszabályozó társulatok, mérnöki hivatalok, szövetkezetek, nagyobb uradalma s más hitelképes testületnek.

A hitelnuyjtás szőlővesszőre és borra nem vonatkozik.

**CSEMEGE NARANCS ÉS GYÜMÖLCS. 5 kilós pósta csomagokban.**

Jaffa narancs óriás kor. 2.40. Arany parmen-, gold ranella és más különleges fajalmak kor. 4.— Malaga szőlő 1 kiló kor. 2.— Datolya franciaia 1 kiló 2.80. Eldbeli füge 1 kiló kor. —.80. Szalon Combonok 1 kiló kor. 2.— és 2.60. Héjas mandola franciaia kor. 2.70. Mogyoró 1 kiló kor. 1.80 és 2.40. Candirozott gyümölcs 1 kiló 3.— Szalámi I-ső rendű 1 kiló kor. 3.50. Prágai sonka 1 kiló kor. 2.30. Virstli Frankfurti párja kor. —.12. Virstli Bécsi párja kor. —.20. Pezsgő bor 1 nagy üveg kor. 1.80. Törley pezsgő 1 nagy üveg 4.— mindentéle francia és magyar különlegességek megrendelhetők legolcsobban.

**Tomcsányi Gyula**

Budapest, Kerepesi-ut 17. szám.

**MATTONI-FÉLE GIESSHÜBLER**  
Kiváló minőségű  
**SAVANYU-KÜT**

Károly István főherczeg saybuschi sörfőzdéjének magyarországi képviselőt elvállalván, ajánlom ezen sörfözde eredeti töltésű

**„PORTER-sörét“**

mely a leghiresebb angol gyártmánynyal egyenértékű.

Ezen **finom különlegesség**

mely mint élvezeti ital is nagy becses bir, orvosi tekintélyek által ugy is mint diätetikus tápszer gyomor-bajosok részére, valamint verszegénység, a légzőszervek megbetegedésénél és végül labadozó betegnek erőgyarapítására, nemkülönben az álmatlanság leküzdése czéljából ajánltatik. Ismertető leírást, valamint jutányos árjegyzéket ugy a Porter-sörörről, mint, **kőbányai hordó- és üveges sörökről,** mely utóbbiak a rendkívül czélszerűnek bizonyult kizáról. szabadalommal védett koronás dugókkal vannak elzárva, kívánatra azonnal küldök.

**SCHÄTZ JÓZSEF**  
sörnagykereskedő,  
Budapest, VIII., Práter-utca 47

A Porter-sör kapható minden előkelő fűszer- és csemege-üzletben, valamint kávéházak, éttermek és szállodákban.



## Koksz-eladás.

Tisztelettel tudatjuk, hogy 1904 február 1-étől további intézkedésig a **darabos**, valamint a **díonagyságu légszeszkoksz** árát 100 kg.-kint, helyt, Budapest-józsefvárosi, ferenczvárosi és budai légszeszgyárainkban 3 korona 28 fillérről

### 3 koronára mérsékeljük.

Házhoz szállítás és lerakásért legalább 1500 kg. súlyú nyílt fuvarokban, 100 kg.-kint 20 fillért, zsákokban pedig 250 kg.-tól kezdve, 100 kg.-kint 28 fillért számítunk.

Budapest, 1904. február 1-én.

*A budapesti légszeszgyárak helyi igazgatósága.*

## Eladó szálloda

25 ezer lakossal bíró alföldi városban egy jómenetű **szálloda**

a

**tulajdonos nyugalombavonulása miatt eladó.**

Bővebb felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal.

## Gyógyfürdői szálloda

45 butorozott szobával, étteremmel, sétánnyal, vasfürdő és gyógyintézettel gyönyörű fekvésű erdőben, Pozsonymegyében, bérletbe adandó. Felvilágosítást ad:

**Dr. Réti**

Bécs, I. Kärntnerstrasse 13.

Honi ipar.

Saját gyártmány.

## Graffy Alajos

Budapest, VI., Dálnok-utca 26.

az önműködő zajtalan ajtócsukókészülék egyedüli feltalálója.

Kitüntetve: Londonban és Görögországban.

Hydraulikus és pneumatikus önműködő ajtócsukók, ajtónyitók, lég- és villamos zárak gyára.

Mindenféle szerkezetű ajtócsukók javító műhelye.

Alapított 1883-ban Berlinben, mint az első ajtózárog-gyár.

Az

## ÜSTÖKÖS

A „Vendéglősök Lapja“ vidéki előfizetőit abban a rendkívüli kedvezményben részesíti, hogy az **ÜSTÖKÖS**-t negyedévre 4 korona helyett 3 koronáért, félévre 8 korona helyett 6 koronáért rendelhetik meg.

**Az „Üstökös“ kiadóhivatala**

BUDAPEST,

V. ker. Kálmán-utca 2. szám.

ELSŐ MAGYAR

mázoló-, fényező- és diszfestészeti műintézet,

Budapest, VII. Vörösmarty-u. 9.  
VII. Dob-utca 91.

**PIRCHNER KÁROLY**

Felvállal

kávéházi, vendéglői stb. diszítési munkákat.

Speczialista majolika-mázolásban.

## BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likőr, cognac, rum és tea főraktára

BUDAPEST, GIZELLA-TÉR 1. (Haas-palota)

ajánlja a legjobb

francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári áron.

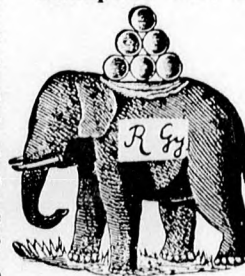
Belföldi borait az első hírneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítenek

## RÓTH GYULA

műsztergályos

Budapest, VII., Csányi-utca 12. (Király-u. sarok.)



Elefántcsont billiárd-golyó, dákó és kávéházi játékszerek, tekepálya bábuk, valamint lignum-sanctum-golyók készítője.

Javítások legjutányosabb árszámítás mellett elfogadtatnak.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

**SOPRONI SÖR!**

TELEFON 24-89.

**A soproni sörfőzde**  
budapesti főraktára

Budapest, VII., Kertész-utca 30.

volt Királysörfőzde helyiségeiben

ajánlja kitünő minőségű soproni SÖRÉT

Ugyanitt van az **6-brünni sörgyár export sörének** magyarországi főraktára, mely sör az összes külföldi söröket fölülmulja.

**Olcsó árak!**

**Pontos kiszolgálás!**

**A soproni sörfőzde budapesti vezérképviselője:**

**Grünfeld Miksa.**

## SEIDL EDE

ALAPÍTOTT  
1873.

vászon és fehérnemű raktára

Budapest, VII. Akácfa-utca 62. szám.



Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legjutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban**, minden nagyságu damaszt és **kávés terítékekben**, törülközők, zsebkendők és törülőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalterítőkben**, pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben**, nangingok, színes és fehér ágyhuzatok szintartó francia és cosmanosi creton, batiszt és zephierekben, színes és fehér barkétekben, **nagy választék saját készítményű férfi ingekben** kézelő, gallér és nyakkendőkben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban

1/4 EV  
4 KORONA

XIX.  
évfolym.

Az  
**URAMBÁTYÁM**  
az egyetlen magyar társadalmi  
éleztlap.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**ERDÉLYI ZOLTÁN.**

**Vendéglősöknek, kávésoknak**  
25% kedvezmény! vagyis  
az évi előfizetési díj 16 korona helyett  
**csak 12 korona!**  
Tessék mutatványszámot kétni.  
Kiadóhivatal:  
Budapest, VIII. Kerepesi-ut 69. sz.



**TÚZIFA**

legjobb minőségű, különféle nemekben, köbméter vagy métermázsa szerint  
felaprítva, házhoz szállítva és pinczébe hordva megrendelhető:

**Windpassinger Béla**  
**LUCZENBACHER PÁL UTÓDAI cég**

**fatelepeinek bérloje**  
budapesti raktárai és favágóiban:

I. ker.	tűzifa-telep a déli vasúti pályaudvaron,	
II. "	légszesz-favágó Szegényház-utca 3.	Telefon 42-68
V. "	" " " " " " " "	" 21-59
VII. "	" " " " " " " "	" 178
IX. "	" " " " " " " "	" "

4 köbméter (teljes fuvar) 32 koronától feljebb.  
I. métermázsa aprított kemény tűzifa zsákokban házhoz szállítva 2 kor. 60 fillér.  
**Pontos méret és kiszolgálás!**  
Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Cs. és kir. udvari és kamaraszállító.



**DREHER ANTAL**  
kőbányai sörfőzde ajánlja  
**= duplamalata kősörét =**  
majolika-korsókban. — Ezen sör, mely kiváló malátakivonatánál fogva legjobban ajánlható, gyors közkedveltségre talált a t. közönségnél. A duplamalata kősör eredeti ládákból 25 és 50 korsónként kőbányai sörfőzdében (Telefon 55-34.) kaphatók. Kisebb mennyiségben a duplamalata kősör minden nagyobb fűszer- és csemegekereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.

**Hirman Ferencz**  
rész-áru gyára  
Budapest, VII. Csányi-utca 9.  
Gyárt  
**SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉKET**  
légnomással és szab. sörhűtővel  
Elvállal régi készülékek átalakítását  
Nagy választék  
**bor- és sörcsapokban**  
valamint mindennemű szivattyúkban.  
Javitások legolcsóbban és leggyorsabban  
eszközöltetnek.  
Költségvetésekkel kívánatra díjtalanul  
szolgálok.



SEC

*Talisman*


**TÖRLEY JÓZS. ÉS TSA**

*Promontor*  
(Budapest.)

SEC

A világhírű francia  
**DELBÉCK & Co.**  
reimsi pezsgőboryár  
és  
a müncheni Hofbräu  
magyarországi főlerakata.

Brázay Kálmán



Brázay Kálmán

Válogatott fűszer-  
árak, mindennemű  
bel- és külföldi cse-  
megék, magyar és  
francia pezsgő-  
borok, rum, tea,  
liqueurök, sajt, vaj,  
kassai, prágai sonka,  
felvágottak, gyümöl-  
csök stb. raktára

**Brázay Kálmánnál**  
Museum-körut 23.

**MUSTAR**  
(eredeti francia mód)  
valamint kitünő minőségű  
**PARADICSOM**  
1 és 5 lt.-es üvegekben  
vendéglős urak részére kapható  
**MOCZNIK L.**  
conservgyárában  
Budapest, VIII. ker. Alföldi-u 10.  
A budapesti  
elsőrendű vendéglősök szállítója.



Ifj. Haggenmacher H. Sörfözde.

Palaczk-sör különlegességek

Szalon-sör. Maláta-sör.

Évi forgalom 5 millió palaczk. Évi termelés 125.000 hektoliter

Budapest,

V. Kádár-utca 5.



Haggenmacher

Kőbánya.

Haggenmacher

Budafok.

## ÜVEGGYÁRI TELEPEK

azelőtt

Schreiber J. és unokaöcscsei

BUDAPEST,

IV. Régiposta-utca 10. (félem.)

Nagy raktár

ÜVEGARUKBAN

vendéglők és kávéházak részére.

Arjegyzzék ingyen és bármikor



FOURNISSEUR BREVETÉ DE LA COUR IMPÉRIALE ET ROYALE



LITTKÉ L.

cs. és kir. udvari szállító

— Frigyes főherceg Ö cs. és kir. fensége szállítója. —  
Salvator Lipót főherceg Ö cs. és kir. fensége szállítója.  
A nemzetközi hátókecski és európai expresszvonat társaság szállítója.CASINO  
EXTRA SEC.

PÉCS.

## Az „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállító,

KOLOZSVÁROTT.

Sürgönyezim: Bortermelők szövete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetezket **termelő tagjaitól** beszerzett  
és minden kiállításán elsőrendű érmekeket nyert **tisztán kezelt és**  
**kitűnő minőségű****fehér és veres, asztali-, pecsenye-, cse-**  
**mege és gyógy-borait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot

az Igazgatóság.

Figyelem!!

Figyelem!

Hazai ipar.

VENDÉGLŐSÖK

FIZETO-PINCZÉREK

szives figyelmébe ajánlom **ujjonnan feltalált****oldal-zsebtárczámat,**mely hátán bekeretezve tartja a **számoló-czédulákat,**  
ugy hogy **nem kell többé azokat számológör a**  
**tárca belsejéből kivenni.**

Árak: 3.50-től 5 forintig.

Számoló-czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkívül  
nagy raktár pinczér-táskákban, melyeknek feneke nincs többé külön beil-  
lesztve, hanem a felső rész az aljával egydarabból készült, a legutányo-  
sabb árák mellett. — Gummy- és halhólyag-különlegességek tuczonként  
2, 3, 4, 5, 6 frt — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányú górcsér,  
gummiharisnyák, sérvkötők, suspensoriumok és a legkülönfélébb beteg-  
ápolási czikkeken. — Kaphatók;

Molnár Vilmos, keztü- és sérvkötő-gyárosnál.

Budapest, IV. Károly-körút 28. (Központi városház.)

## A búsulók és rosszkedvűek figyelmébe!

Mindenki a ki búsz kedélyü, a kit az anyósa gyötör, a kinek  
nincs házi engedélye tíz órán túl a korezmában időzhetni  
stb., hozassa meg Maróthi János jeles író társunk „Derüs  
képek“ című könyvét, attól menten földerül a lelke. Tizen-  
két pompás humorról megírt történet van egybegyűjtve  
ebben a könyvben, mely szép kiállításban épp most jelent  
meg. Jólélekkal ajánljuk a könyvedvelőknek. Egy koroná-  
ért bérmentve megküldi a Pázmáneum-vállalat (Budapest  
VIII. Mária-utca 11.)

## Bérbeadó szálloda.

Egy Miskolczon, a fő-utca kellő közepén, a  
színházzal szemben, a régi „Pest városá“-hoz  
czimzett vendéglő lebontatik és a mostani igények-  
nek megfelelően újra felépittetik. Kávéház, sör-  
csarnok, ebédlő, vendég-szobák, nyári udvari  
helyiség, valamintegy 400 tagot számláló előkelő klubbnak  
állandó helyisége.

Értekezhetni: GRÜNFELD SÁNDOR-nál, Miskolcz.

Dr. Angyán, Dr. Elischer, Dr. Herezel, Dr. Kéthi,  
Dr. Korányi, Dr. Laufenauer és Dr. Liebermann  
egyetemi tanár urak által ajánlott

## dupla malátasör

Szent István védjeggyel

a kőbányai polgári serföző r.-t.

készítménye, a söripar egyik legjelentősebb vívmánya.

Ezen rendkívül kellemes ízű üdítő ital egyszersmind kitűnő szer álmat-  
lanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható  
továbbá vérszegényeknek és lábadozó betegeknek, valamint a gyengésség  
különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.

Kapható Budapesten minden füszer- és csemege-üzletben.

A vidékre a sörfözde maga szállítja.

Budapesti árak: — a fogyasztási adóval együtt — egy nagy palaczk (palaczkokon  
kívül 40 fillér, egy kis palaczk 32 fillér.

## Badacsonyvidéki Bortermelők Szövetsége TAPOLCZA a Balaton mellett.

A kitünő minőségű és méltányos áru borairól ismert

### Balaton-mellék 35 községének bortermelői egyesültek

saját termésű boraiknak a vevő közönség részére való eladása miatt. E célból a szövetség székhelyén

### Tapolczán nyilvános borközvetítő irodát létesített,

melynek hivatása a vevő- és termelő-közönség érdekeit szolgálni.

A szövetség tehát nem nyereszkedésre alakult egyesület, hanem oly intézmény, mely egyrészt a bortermelők, másrészt a borkereskedők — valamint a vendéglősök közötti üzletkötést közvetíti és élénké teszi.

A vevő közönség tisztelettel kéri teljes bizalommal fordulni a szövetséghez, midőn borszükségetét fedezni óhajtja; igényei mindenkor részrehajlatlanul és a legszolidabb módon nyernek kielégítést.

Tapolczán.

Az igazgatóság.

## Vendéglő átvétel.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget,  
hogy Budapestén, a VI. ker.

— Városház-utca 20. sz. —

alatt levő



1904. évi február 1-én átvettem.

A Szervita-pincze kitünő borai mellett magyaros izes étkekkel szolgálok s arra igyekezem, hogy t. vendégeim megelégedését kiérdemeljem.

Kegyes pártolásért esedezem

Kiváló tisztelettel

Palkovics János,

a Szervita-borház vendéglőse.

Alapítva 1825.

Alapítva 1825.

==== Csász. és kir. udvari szállító ====

# HUBERT J. E. POZSONY

pezsgőbor pinczészete

ajánlja elismert kitünő minőségű pezsgőit, különösen

# GENTRY CLUB

márkáját

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

Képvisező: KUTASSY VINCZE úr BUDAPEST,

V. ker., Bálvány-utca 26. szám.

## M e g h i v á s !

A „Vendéglősök Lapja“ t. előfizetőit ezenel a legbarátságosabban meghívjuk szőlő-rtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.

Andrényi Kálmán utódai

== Alapított 1834-ben. ==

## Andrényi Kálmán utódai A r a d o n

ajánlják nagyobbbrszét saját termésű, nagy gondalápoltt boraikat. A **vámospéresi** saját tulajdont képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a **vadkert**i és **gyoroki** családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektoliter tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint ujbora a termelés helyén napi árban értékesítetik. Elismert tény, hogy a szőlőfürtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

**Vendéglősök és szállodásoknak alkalom nyílik szőlőtelepeinken a legérettebb legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a sajtolást azonnal megkezdeni.** Jól felszerelt présházainkban naponta 2) Hl. must szűrhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább legnemesebb borfajokkal is.

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

Szab. kir. Eperjes város Tanácsától.

428 ksz.  
1904.

## Hirdetmény.

Eperjes sz. kir. város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a

„Zöldfá“-hoz czégezett városi épületek,  
az azokhoz tartozó udvartelekekkel együtt  
vendéglői, illetve szállodai czélokra  
szóbeli árverés, illetve írásbeli ajánlat utján

== b e r b e a d a t n a k . ==

Ehhez képest bérelni szándékozók felhivatnak, hogy a felajánlott bérösszeg 10 százalékát kitevő bánatpénzzel, vagy annak a házi pénztárba történt letételét igazoló elősmervénnyel ellátott és azon határozott nyilatkozatot, hogy t. i. ajánlattevő az árverési feltételeket ismeri, s azok betartására magát kötelezi — magában foglaló írásbeli nyilatkozatukat 1904. évi február hó 23-ik napjának délelőtti 10 óráig, vagyis az akkorára tüzött szóbeli árverésnek megkezdéseig az eljáró bizottság kezeihez nyújtják át, — később érkezett ajánlatok el nem fogadtatnak.

A bérleti feltételek a városi számvevőnél — hivatalos órákon belül — megtekinthetők.

Kelt, Eperjes sz. kir. város Tanácsának, 1904. évi január hó 25-én tartott üléséből.

Podhorányi Bálint,  
polgármester.

Hoffmann József,  
fő-jegyző.

# Magyar-Pezsgőbor-Ipar Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállítók.

\*\*\* Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállítói. \*\*\*

Diplome d'Honneur

1890 Lissabon  
1896 Bordeaux  
1896 Paris (Académie Nationale  
de commerce.)

Grand Prix; Hos-Concours  
1897 Marseille

Budafok (Promontor.)

Ezüst érmek

1889 Páris  
1896 Budapest állami ezüst  
1900 Páris.

Arany érem

1890 Nizza  
1894 Antwerpen  
1890 Temesvár  
1897 Brüssel  
1898 Bécs  
1900 Páris (Académie Nationale  
de Commerce).

Ajánljuk „Transylvania“ fél édes és „Vin brut“ savanyu izű közkedveltségű pezsgőboraink megizlelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.  
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utca 16. sz.

